

# Appendice 8

## Contratto collettivo di lavoro (CCL) per i rami professionali della carrozzeria dal 1° luglio 2022 al 31 dicembre 2025

Zofingen, Berna, Olten, novembre 2024

**Per Carrosserie Suisse**

Felix Wyss

Daniel Röschli

**Per il sindacato Unia**

Vania Alleva

Bruna Campanello

**Per il sindacato Syna**

Nora Picchi

Véronique Rebetez

**Accordo valido dal 1° gennaio 2025**

---

## A. Adeguamento salariale per l'intera Svizzera

### 1. Adeguamento salariale (art. 37 CCL)

#### 1.1 Tutta la Svizzera ad eccezione del Cantone del Giura e del circondario amministrativo del Giura bernese e del Cantone di Ginevra

I salari effettivi di tutti i lavoratori assoggettati al CCL che attualmente percepiscono un salario lordo fino a CHF 5'400.00 al mese (escl. quota 13<sup>a</sup> mensilità) registrano un aumento generale di CHF 40.00 al mese (o di CHF 0.23 all'ora [41 ore/settimana] / CHF 0.22 all'ora [42 ore/settimana]<sup>1</sup>) conformemente al salario mensile AVS.

Inoltre, i datori di lavoro distribuiscono tra i lavoratori assoggettati alla CCL lo 0,5% della massa salariale AVS dell'azienda (data di riferimento: 31.12.2024) a titolo di aumento salariale individuale.

L'indice nazionale dei prezzi al consumo su base dicembre 2020 pari a 107,2 punti (stato settembre 2024) è ritenuto compensato.

I nuovi assunti dal 1° luglio 2024 non beneficeranno degli adeguamenti di cui sopra nel 2025. Gli aumenti di stipendio concessi a partire dal 1° luglio 2024 saranno compensati.

### 2. Salari minimi (art. 36 CCL)

I salari minimi 2025 aumentano rispetto all'anno precedente (2024) come segue: conformemente all'articolo 34.2 CCL, il calcolo del salario a ore avviene con il divisore di 177,7 (41 ore/settimana) e con il divisore 182 (42 ore/settimana) in rapporto al salario mensile

\* I levabolli sono equiparati ai lavoratori qualificati con un tirocinio di 4 anni (AFC). È fatto salvo l'articolo 36 cpv. 3 CCL.

**AFC** attestato federale di capacità

**CFP** certificato federale di formazione pratica

**PQ** procedura di qualificazione (esami di fine tirocinio)

Resto della Svizzera	All'ora per 41 ore/settimana (divisore 177,7)	All'ora per 42 ore/settimana (divisore 182)	Al mese
a) per lavoratori qualificati dei rami professionali della carrozzeria che hanno superato con successo la <b>procedura di qualificazione (AFC)</b>			
• durante i primi due anni dopo la PQ*	CHF 26.05	CHF 25.40	CHF 4'625.00
• due anni dopo aver concluso la PQ *	CHF 27.15	CHF 26.50	CHF 4'825.00
b) per lavoratori con <b>certificato federale di formazione pratica (CFP)</b>			
• nei primi due anni dopo il CFP	CHF 23.50	CHF 22.95	CHF 4'175.00
• due anni dopo il CFP	CHF 24.35	CHF 23.75	CHF 4'325.00
c) per lavoratori <b>senza attestato di fine tirocinio</b> nel ramo professionale della carrozzeria (compreso il riconoscimento dell'esperienza professionale acquisita all'estero)			
• fino a sette anni di esperienza professionale	CHF 23.65	CHF 23.10	CHF 4'200.00
• Oltre sette anni di esperienza professionale	CHF 24.75	CHF 24.20	CHF 4'400.00

<b>Ticino</b>	<b>All'ora per 41 ore/settimana (divisore 177,7)</b>	<b>All'ora per 42 ore/settimana (divisore 182)</b>	<b>Al mese</b>
a) per lavoratori qualificati dei rami professionali della carrozzeria che hanno superato con successo <b>la procedura di qualificazione (AFC)</b>			
• durante i primi due anni dopo la PQ*	CHF 25.20	CHF 24.60	CHF 4'475.00
• due anni dopo aver concluso la PQ *	CHF 25.75	CHF 25.15	CHF 4'575.00
b) per lavoratori con <b>certificato federale di formazione pratica (CFP)</b>			
• nei primi due anni dopo il CFP	CHF 23.20	CHF 22.65	CHF 4'125.00
• due anni dopo il CFP	CHF 23.80	CHF 23.20	CHF 4'225.00
c) per lavoratori <b>senza attestato di fine tirocinio</b> nel ramo professionale della carrozzeria (compreso il riconoscimento dell'esperienza professionale acquisita all'estero)			
• Fino a due anni di esperienza professionale	CHF 22.50	CHF 22.00	CHF 4000.00
• dopo due anni di esperienza professionale	CHF 23.20	CHF 22.65	CHF 4'125.00
• Dopo sette anni di esperienza professionale	CHF 23.80	CHF 23.20	CHF 4'225.00

<b>Ginevra</b>	<b>All'ora per 41 ore/settimana (divisore 177,7)</b>	<b>All'ora per 42 ore/settimana (divisore 182)</b>	<b>Al mese</b>
a) per lavoratori qualificati dei rami professionali della carrozzeria in possesso dell' <b>attestato di fine tirocinio (AFC o CAP)</b>			
• nel primo anno dopo aver concluso la PQ*	CHF 26.93	CHF 26.29	CHF 4'785.00
• un anno dopo aver concluso la PQ *	CHF 27.97	CHF 27.30	CHF 4'970.00
• due anni dopo aver concluso la PQ *	CHF 29.23	CHF 28.54	CHF 5'195.00

• cinque anni aver concluso la PQ*	CHF 30.42	CHF 29.70	CHF 5'405.00
b) per lavoratori con <b>certificato federale di formazione pratica (CFP)</b>			
• nei primi due anni dopo il CFP	CHF 24.90	CHF 24.31	CHF 4'425.00
• due anni dopo il CFP	CHF 25.35	CHF 24.75	CHF 4'505.00
• cinque anni dopo il CFP	CHF 28.02	CHF 27.36	CHF 4'980.00
c) per lavoratori <b>senza attestato di fine tirocinio</b> nel ramo professionale della carrozzeria (compreso il riconoscimento dell'esperienza professionale acquisita all'estero)			
• fino a due anni di esperienza professionale	CHF 24.31	CHF 23.74	CHF 4320.00
• dopo due anni di esperienza professionale	CHF 24.90	CHF 24.31	CHF 4'425.00
• dopo cinque anni di esperienza professionale	CHF 26.64	CHF 26.02	CHF 4'735.00